

## 504 سہولیات: طالب علم اور اہل خانہ رہنما کتابچہ

1973 بحالی ایکٹ کا جز 504 پبلک اسکولوں سے معذوری کے حامل اہل طلبہ کو سہولیات کی پیشکش کرنے کا مطالبہ کرتا ہے۔ یہ سہولیات خاص ضروریات کے حامل طلبہ کو نیویارک شہر محکمہ تعلیم (DOE) کے پروگراموں اور سرگرمیوں میں ان ہمسروں کے ساتھ مساوی حیثیت میں شرکت کرنے میں مدد کرتی ہیں جنہیں کوئی معذوری نہیں ہے۔ یہ رہنما کتابچہ واضح کرتا ہے کہ کون سہولیات کا اہل ہے، درخواست کس طرح دی جائے، اور سہولیات کے منصوبے کیسے تشکیل دیے جائے ہیں۔

محکمہ تعلیم کے پروگرام یا سرگرمی کا مطلب وہ پروگرامز اور غیر نصابی سرگرمیاں ہیں جو محکمہ تعلیم کے کفالت کردہ ہیں، بشمول PA/PTA کے کفالت کردہ محکمہ تعلیم کی عمارت کے اندر بعد از اسکول پروگراموں یا غیرنصابی سرگرمیوں کے۔

محکمہ تعلیم کے [504 سہولیات ویب پیج](#) پر یا اپنے اسکول کے 504 رابطہ کار سے رابطہ کر کے جُز 504 کے بارے میں مزید جانیں۔

کون سے طلبہ 504 سہولیات کے لیے اہل قرار دیے جاتے ہیں؟  
طلبا اہل قرار دیے جاتے ہیں اگر:

1. وہ کسی جسمانی یا ذہنی نقص کے حامل ہیں؛ اور
2. اس نقص سے زندگی کی کم از کم ایک بڑی سرگرمی کافی حد تک محدود ہو جاتی ہے۔

### 1. جسمانی یا ذہنی نقائص

جسمانی یا ذہنی نقائص کی چند مثالیں جسمانی معذوریاں، صحتیاتی صورتِ حال، ذہنی بیماریاں، اور سیکھنے کی معذوریاں ہیں۔

کم مدتی یا وقفہ جاتی نقائص کا کیا ہو گا؟

- کم مدتی نقائص (جیسے ٹوٹی ہوئی ایک ٹانگ) ایک طالب علم کو 504 سہولیات کا اہل بنا سکتے ہیں۔ ایسی سہولیات مختلف ہو سکتی ہیں جیسے معذوری کب تک قائم رہتی ہے اور کتنی محدودیت ہے۔
- وقفہ جاتی نقائص (جیسے دمہ) ایک طالب علم کو 504 سہولیات کے لیے اہل بنا سکتی ہیں۔ طلبہ اہل ہو سکتے ہیں اگر ایک نقص فعال ہونے پر زندگی کی ایک بڑی سرگرمی کو کافی حد تک محدود کرتا ہے۔

### 2. زندگی کی بڑی سرگرمیوں کی مثالیں

- کھانا
- سونا
- کھڑے ہونا
- وزن اٹھانا
- جھکنا
- مطالعہ
- توجہ مرکوز کرنا
- سوچنا
- بات چیت کرنا
- سیکھنا
- کام کرنا
- اپنے ہاتھ سے کام کرنا
- اپنی دیکھ بھال کرنا
- چلنا
- دیکھنا
- سننا
- گفتار
- سانس لینا
- بڑے جسمانی اعمال انجام دینا

ایک طالب علم کے 504 سہولیات کے اہل ہونے کے لیے ضروری نہیں کہ کافی حد تک محدود زندگی کی ایک بڑی سرگرمی "تعلیم حاصل کرنا" ہو۔

کیا آپ بچے کو کوئی ایک ایسا نقص ہے جو ان کی مذکورہ بالا زندگی کی کسی سرگرمی کو انجام دینے کی صلاحیت کو معقول حد تک محدود کرتی ہے؟ اگر ایسا ہے، آپ کا بچہ جز 504 کے تحت سہولیات کا اہل ہو سکتا ہے۔ اسکول میں ایک بار درست فارمز جمع ہو جانے کے بعد، ہر طالب علم کے معاملے کا انفرادی طور پر جائزہ لیا جاتا ہے۔

جز 504 کے تحت اہل طلبا کو کونسی سہولیات دستیاب ہیں، اور میں انکے لیے کیسے درخواست دے سکتا ہوں؟ آپکا بچہ سہولیات کا اہل ہو سکتا ہے۔ تمام فارمز کو محکمہ تعلیم کے [صحتیاتی خدمات](#) یا 504 سہولیات کے ویب پیج پر تلاش کیا جا سکتا ہے۔ آپ اپنے اسکول کے 504 رابطہ کار سے بھی فارمز کی گزارش کر سکتے ہیں۔

ایک 504 سہولت اور 504 منصوبہ کی درخواست کرنے کے لیے ان 504 درخواست فارمز کو اپنے اسکول کے 504 رابطہ کار کے پاس جمع کرا دیں:

- صحتیاتی خدمات: جُز 504 سہولیات والدین فارم کی درخواست کے ساتھ HIPAA مختار نامہ (طالب علم کے والدین کے ذریعے مکمل کردہ); اور
  - طبی سہولیات کا درخواست فارم (طالب علم کے صحتیاتی نگہداشت پیشہ ور کے ذریعے مکمل کیا جانا چاہیے)۔
- تعلیمی اور دیگر سہولیات ان طلبا کے لیے ہیں جنہیں عمارتی، کلاس روم کی یا امتحانی سہولیات درکار ہیں۔ مثال کے طور پر، سماعت میں دشواری والے طلبا کو استاد یا بلیک بورڈ کے قریب نشست کی ضرورت ہو سکتی ہے، یا کسی طالب علم کو امتحانات کے دوران وقفے یا اضافی وقت کی ضرورت ہو سکتی ہے۔
- دیگر سہولیات کی مثالوں میں معاونتی آلات، خاص فرنیچر، عمارتی مطابقت پذیری اور البیوٹر کا استعمال شامل ہیں۔ والدین کو چاہیے کہ [عمارتی رسائی](#) سے متعلق سوالات کے لیے محکمہ تعلیم کے دفتر برائے طالب علم اندراج یا ضلع 75 کے ڈائریکٹر برائے تقرری سے رابطہ کریں۔

معاون پیشہ وران کا تقرر ان طلبا کے لیے کیا جاتا ہے جن کو اپنی معذوری کی وجہ سے کام کی انجام دہی میں معاونت کی ضرورت ہے تاکہ وہ محکمہ تعلیم کے پروگراموں اور سرگرمیوں تک رسائی حاصل کر سکیں۔ مثال کے طور پر: ایک ذیابیطس کا حامل طالب علم جو اپنے خون میں گلوکوز کی مقدار کی سطح کی جانچ خود نہیں کر سکتا ہے یا ایک ایسا طالب علم جسے ایک جسمانی یا فعلیاتی معذوری کی وجہ سے بیت الخلاء استعمال کرنے میں مدد کی ضرورت ہے۔

نقل و حمل کی سہولیات، جیسے سفر میں محدود وقت یا معاون پیشہ ورانہ مدد (اسکول بس میں انفرادی نگرانی کی فراہمی)، کا 504 ٹیم (طویل المدتی طبی حالت کے حامل طلبا کے لیے جس کا اثر انکے عام ذرائع نقل و حمل استعمال کرنے کے قابل ہونے پر پڑتا ہے) یا محکمہ تعلیم کے دفتر برائے طلبا نقل و حمل (عارضی طبی حالت یا مختصر یا طویل مدت کے لیے حرکت کرنے کی محدودیت کے حامل طلبا کے لیے) جائزہ لیتے ہیں۔ اضافی معلومات کے لیے براہ کرم اپنے اسکول کے 504 رابطہ کار سے پوچھیں۔

**صحتیاتی خدمات** ان طلبا کے لیے ہیں جنہیں دوا لینے کی ضرورت ہے (جیسے ذیابیطس کے لیے انسولین یا دمہ کے لیے انہیلر) یا اسکول میں کوئی خاص نرسنگ علاج درکار ہے۔ صحتیاتی خدمات کی درخواست دینے کے لیے، والدین کو طالب علم کے صحتیاتی نگہداشت فراہم کنندہ کے ذریعے ذیلی فارمز مکمل کرا کے طالب علم کے اسکول میں اسکول نرس / طبی معاون کے پاس لازمی جمع کرانے چاہیے۔

- دوائیاں دینے کا فارم (MAF) (دوائیاں دینے کے لیے) اور / یا
- طبی تجویز کردہ علاج فارم (غیر ادویاتی)۔

اگر ایک 504 منصوبہ بھی درکار ہے، والدین کو یہ 504 درخواست فارمز 504 رابطہ کار کے پاس جمع کرانے چاہیے۔

میرے سہولیات کی درخواست دینے کے بعد کیا ہوگا؟

والدین کے مکمل شدہ 504 درخواست فارمز کو 504 رابطہ کار اور اسکول کی عمارت میں موجود اسکول نرس / طبی معاون کو ادویات / طبی علاج کے فارمز واپس کر دینے کے بعد: 504 رابطہ کار آپکے ابتدائی درخواست کے 5 اسکول دنوں کے اندر آپ سے ایک ملاقات کے لیے وقت طے کرنے کے لیے رابطہ کریگا جو درخواست کردہ خدمات کی بنیاد پر، مکمل شدہ 504 درخواست فارمز موصول ہونے کے 15 سے 30 اسکول دن میں ہونی چاہیے۔ آپ اسکول میں قائم 504 ٹیم کا حصہ ہوں گے جو آپ کی درخواست پر اور آپ کے بچے کی دیگر متعلقہ معلومات پر بات چیت کے لیے ملاقات کرتی ہے اور فیصلہ کرتی ہے کہ آیا آپ کا بچہ سہولیات کا اہل ہے اور اگر ایسا ہے تو کونسی سہولیات موزوں ہیں۔

## ذیابیطس: عارضی نگہداشت کا اجلاس

جتنی جلد ممکن ہو، اور 5 اسکول دن سے پہلے (تا وقتیکہ والدین کے شیڈول کی سہولت کے لیے اضافی وقت درکار ہو)، محکمہ تعلیم کے ذیابیطس کے MAF کی وصول کرنے کے بعد، اسکول، ایک اسکول منتظم، 504 رابطہ کار، اسکول نرس اور اگر ممکن ہو اسکول دفتر صحت کے رکن، (مثلاً، برو نرسنگ ڈائریکٹر، نرسنگ مہتمم، ذیابیطس ٹیم رکن، صحتیاتی نگہداشت فراہم کنندہ) کے ساتھ ایک ملاقات منعقد کریگا تاکہ ذیابیطس کا MAF مکمل ہو جائے اور نفاذ کے لیے تیار ہو جائے اور ایک حتمی 504 منصوبہ پر دستخط ہو جائے اور نافذ کر دیے جانے کے دوران طالب علم کی ضروریات پر بات چیت کی جاسکے، جیسے ہائپو اور ہائپر گلائیسیمیا، خون میں گلوکوس کی نگرانی، انسولین دینا اور سہولیات جیسے اسکول دن کے دوران کھانے اور پانی تک رسائی کے لیے عملہ کی تربیت۔

مزید معلومات کے لیے والدین کے لیے وسائل: محکمہ تعلیم پبلک اسکولوں میں طلباء کے لیے ذیابیطس کی نگہداشت اور ذیابیطس ویب پیج (-) <https://www.schools.nyc.gov/school-life/health-and-wellness/staying-healthy/diabetes> کا جائزہ لیں۔

- 504 سہولیات کے اجلاس ("504 ٹیم اجلاس") میں کون شرکت کرتا ہے؟
- 504 ٹیم کے اجلاس میں آپ اور وہ افراد شرکت کرتے ہیں جو آپکے بچے کی قابلیتوں کے بارے میں جانتے ہیں۔ وہ جائزہ لی جانے والی معلومات کو سجمتے ہوں اور ان سہولیات کی اقسام کے بارے میں جانتے ہوں جو آپکے بچے کی ضروریات کی تکمیل کر سکتی ہیں۔ 504 ٹیم کے اجلاس میں ذیل کے ہر زمرے میں سے کم از کم ایک فرد کو لازماً شامل کرنا چاہئے جو یہ کر سکتے ہوں:
- آپکے بچے کی اہلیتوں اور صلاحیتوں کے بارے میں بات کر سکیں۔ (مثال کے طور پر، آپکے بچے کا استاد یا رہنما مشیر شرکت کر سکتے ہیں۔)
  - رپورٹ یا تشخیصات کی وضاحت کر سکیں۔ (مثال کے طور پر، اسکول کا سماجی کارکن یا نرس شرکت کر سکتے ہیں۔)
  - ان سہولیات کے بارے میں معلومات دے سکتے ہیں جو آپکے بچے کی ضروریات کی تکمیل کر سکتی ہیں۔ (مثال کے طور پر، 504 رابطہ کار)

جہاں صحتیاتی خدمات کی درخواست کی گئی ہو، اسکول نرس، یا اسکول دفتر صحت کا رکن (مثلاً۔ برو نرسنگ ڈائریکٹر، نرسنگ مہتمم، ذیابیطس ٹیم کا رکن، صحتیاتی نگہداشت فراہم کنندہ) کا 504 ٹیم کا ایک رکن ہونا لازمی ہے۔

## اجلاس میں کن معلومات کا جائزہ لیا جاتا ہے؟

504 ٹیم مختلف وسیلوں سے معلومات کا جائزہ لے گی، جیسے آپکے بچے کے امتحانات، مشاہدات، کام کے نمونے، رپورٹ کارڈز، اور طبی ریکارڈز۔ اس سے ٹیم کو آپکے بچے کی اہلیتوں، کامیابیوں، طرز عمل، اور صحتیاتی ضروریات کے بارے میں سمجھنے میں مدد ملے گی۔ والدین اور اسکول کا عملہ کوئی بھی معلومات لا سکتے ہیں جو انکے خیال میں بچے کی اہلیتوں اور ضروریات کی بہتر ترجمانی کرتی ہے۔

آپکے بچے کے ڈاکٹر کی جانب سے تشخیص اور تجاویز

آپکے بچے کے ڈاکٹر کو طبی سہولیات کی درخواست فارم مکمل کرنا لازمی ہے۔ ڈاکٹر یہ تجویز کر سکتا ہے کہ اسکول کچھ سہولیات فراہم کرے۔ 504 ٹیم یہ فیصلہ کرے گی کہ آیا مجوزہ سہولیات مناسب ہیں، اور اگر ایسا ہے تو انہیں اسکول میں کس طرح فراہم کیا جائے۔

## اہلیت کا تعین کیسے کیا جاتا ہے؟

504 ٹیم اس پر غور کرے گی کہ آیا آپکے بچے کی معذوری زندگی کی بڑی سرگرمی کو معقول حد تک محدود کرتی ہے۔ ٹیم یہ فیصلہ اس اجلاس میں جائزہ لی جانے والی معلومات کی بنیاد پر کریگی، اور آپ کے بچے کی معذوری کے بارے میں غور کریگی کہ آیا اس سے آپ کے بچے کی اسکول میں کارکردگی یا حصہ لینے میں نمایاں اثر پڑ رہا ہے۔

مددگار تشریحات کے لیے اس کتابچے کے آخر میں ایک فرہنگ الفاظ ملاحظہ کریں۔

ایک انفرادی تعلیمی پروگرام اور ایک 504 منصوبے میں کیا فرق ہے؟ انفرادی تعلیمی پروگرام (IEP) ایک طالب علم کے لیے IEP کی ایک ٹیم تشکیل کرتی ہے جو معذوری کی 13 درجہ بندیوں میں سے ایک کا اہل ہوتا ہے (معذوری کے حامل افراد کی تعلیم کا ایکٹ اور نیویارک ریاست قانون کی تشریحات کے تحت) اور جسے اپنے اہداف کی تکمیل کے لیے خاص تدریسی اور / یا متعلقہ خدمات درکار ہیں۔ ایک 504 سہولیات منصوبہ ("504 منصوبہ") معذوری کے حامل ایک ایسے اہل طالب علم کے لیے ہے جیسے محکمہ تعلیم کے پروگراموں اور سرگرمیوں تک رسائی کرنے کے لیے معاونت درکار ہے۔ IEPs اور خاص تعلیم طریق کار کے بارے میں مزید معلومات ذیل پر پائی جاسکتی ہیں: <https://www.schools.nyc.gov/learning/special-education/the-iep-process/the-iep>.

جب ایک طالب علم کے پاس ایک IEP ہو، 504 سہولیت اکثر IEP کے ذریعے فراہم کی جاتی ہیں۔ تاہم، ایک IEP کے حامل یا ان طلباء کے لیے جنکی اسکے لیے تشخیص کی جارہی ہے جنہیں محفوظ طریقے سے اسکول میں شرکت کرنے کے لیے IEP کے علاوہ، صحت سے متعلقہ خدمات درکار ہیں، اسکول 504 ٹیم، طالب علم کی IEP ٹیم کے ساتھ ملکر، ایک 504 منصوبہ تشکیل دے سکتے ہیں جو جو **جانسٹر کا ضابطہ A-710** سے مطابقت رکھتا ہو۔ ذیابیطس MAF کے حامل طلباء، جنہیں ذیابیطس سے متعلق سہولیات درکار ہیں انکے پاس IEP کے علاوہ ایک علیحدہ 504 منصوبہ لازماً ہونا چاہئے۔

کیا میرا بچہ 504 منصوبے کے ساتھ متعلقہ خدمات موصول کرسکتا ہے؟  
 عموماً محکمہ تعلیم میں، جن طلباء کو متعلقہ خدمات کی ضرورت ہے وہ یہ خدمات اپنے IEP کے ذریعے موصول کریں گے نہ کہ ایک 504 منصوبے سے۔ متعلقہ خدمات کی اہلیت کا تعین ایک انفرادی بنیاد پر کیا جاتا ہے۔ متعلقہ خدمات کی مثالیں ہیں جسمانی علاج، گویائی معالجہ، اور تاکیدی مشاورتی خدمات۔ اگر ایسا لگتا ہے کہ آپکے بچے کو ان میں سے کوئی خدمات درکار ہے، عموماً 504 ٹیم آپکے بچے کو اسکول میں موجود IEP ٹیم یا ضلع کمیٹی برائے خاص تعلیم کے لیے حوالہ دے گی۔

کیا میرے بچے کو صحتیاتی سہولیات کے لیے ایک 504 منصوبہ درکار ہے؟  
 اسکول میں صحت سے متعلقہ خدمات کے ضرورت مند تمام طلباء کو 504 منصوبہ درکار نہیں ہوتا ہے۔ اگر آپ کے بچے کی صحتیاتی خدمات آپ کے بچے کی اسکول اور محکمہ تعلیم پروگراموں اور سرگرمیوں میں ان کے غیر معذور ہمسر کے مقابلے میں مساوی بنیاد پر شرکت کو متاثر نہیں کرتی ہیں تو ان کو ایک 504 منصوبے کی ضرورت نہیں ہے۔ رہنمائی کے لیے اپنے اسکول کے 504 رابطہ کار سے رابطہ کریں۔

- **مثال 1:** دن کے دوران ایک طالب علم کے ہاتھوں کے انگوٹھے میں چوٹ لگی ہے اور نرس کے دفتر علاج کے لیے جاتا ہے۔ انہیں کسی دیگر معاونتوں یا سہولیات کی ضرورت نہیں ہے۔
- اس طالب علم کو 504 منصوبہ کی ضرورت نہیں ہے۔
- **مثال 2:** اسکول دن کے دوران، ایک ذیابیطس کے حامل طالب علم کو تمام دن اپنے بلڈ گلوکوز کی نگرانی کرنی لازمی ہے، مخصوص اوقات میں انسولین لیتا ہے، اور بیت الخلا جانے کے لیے وقفوں کی ضرورت ہے اور اپنی ذیابیطس کے انتظام کے لیے گلوکواگان اور اسنیکس تک رسائی درکار ہے۔
- اس طالب علم کو 504 منصوبہ کی ضرورت ہے۔

سہولیات کس طرح سے تشکیل دی جاتی ہیں؟  
 504 ٹیم یہ فیصلہ کرتی ہے کہ کونسی سہولیات آپکے بچے کی انفرادی ضروریات کی بہترین تکمیل کریں گی۔ ٹیم یہ زیرغور لاتی ہے کہ آپکے بچے کی طبی حالت کی نوعیت کیا ہے اور یہ طالب علم کی شرکت کرنے کی اہلیت کو کس حد تک متاثر کرتی ہے۔ وہ ایسی سہولیات کا انتخاب کریں گے جو آپکے بچے کو اسکول میں حصہ لینے کا یکساں موقع دیں۔

طلباء کو اپنے غیر معذور ہمسر کے ساتھ جس زیادہ سے زیادہ حد تک ممکن ہو تعامل کرنے کے لیے کم سے کم پابندی والے ماحول میں ضروری سہولیات فراہم کی جاتی ہیں۔ اس کا مطلب ہے ہر ایک 504 ٹیم تعلیمی وقت کے حرج کو اور کلاس ہمسر سے علیحدہ ہونے کو محدود کرنے کے ہدف کے ساتھ انفرادی طالب علم کا 504 منصوبہ تشکیل دیتی ہیں۔

- **مثال کے طور پر:** ذیابیطس کا حامل ایک طالب علم جو اسکول میں اپنی طبی حالت کا خود مختارانہ طور پر ابھی انتظام نہیں کر سکتا ہے اس کے لیے کلاس روم کے اندر یا اسکول کے دن کے دوران طالب علم جہاں پر بھی ہے، جیسے کہ جیمینیزیم یا راہداری میں، خون میں گلوکوز کی جانچ کرنے کے لیے ایک معاون پیشہ ور کا تقرر کیا جا سکتا ہے۔

ہر طالب علم کی سہولیات کے لیے کم سے کم پابندی کے ماحول کا تعین کرنے میں غور طلب عناصر میں شامل ہیں، مثلاً:

- (1) طالب علم کی صحت اور حفاظت (مثلاً، تربیت یافتہ عملے کی طالب علم کو منتقل کیے بغیر ہنگامی نوعیت کی دوا دینے کی اہلیت)
- (2) طالب علم کی ضروریات اور ترجیحات
- (3) والدین کی ترجیحات
- (4) کلاس روم یا تدریسی وقت چھوٹ جانے کو کم سے کم کرنا
- (5) ان ہمسر سے دور وقت گزارنے میں کمی جو معذوری کے حامل نہیں ہیں
- (6) طالب علم کی دیگر معذوریاں جنکے لیے سہولیات کی ضرورت ہوتی ہے

ذرائع، جیسے اسکول نرس کی دستیابی، ہر طالب علم کے کم سے کم پابندی کے ماحول کا تعین کرنے کے لیے زیر غور لانا مناسب نہیں ہے۔ اس مقام کے بارے میں سوالات کے لیے، جہاں صحتیاتی خدمات فراہم کی جائیں گی، 504 رابطہ کار، اسکول نرس، اور 504 ٹیم کے دیگر اراکین ہر طالب علم کے لیے ایک انفرادی تشخیص کریں گے۔

ایک بار جب میرا بچہ اہل قرار دے دیا جائے، کیا میرا بچہ ہمیشہ سہولیات کا اہل رہے گا؟  
والدین کا MAF اور / یا طبی تجویز کردہ علاج کا فارم سالانہ جمع کرانا لازمی ہے۔ نئی یا ترمیم شدہ صحتیاتی خدمات یا دیگر سہولیات کے لیے بھی 504 درخواست فارمز کی ضرورت ہے، لیکن ایک موجودہ سہولت کو جاری رکھنے کے لیے درکار نہیں ہیں۔

504 منصوبے کا جائزہ ہر تعلیمی سال کے اختتام سے قبل یا اگر ضروری ہو تو کوئی بار کیا جانا لازمی ہے، اور اگر ضروری ہو تو جائزے کے وقت اس میں ترمیم کی جانی چاہیئے۔

اگر آپکے بچے کا نقص اسکول میں حصہ لینے کو معقول حد تک محدود کرنا جاری رکھتا ہے تو آپکا بچہ سہولیات کا اہل رہے گا۔ 504 ٹیم تعلیمی سال کے اختتام سے قبل ملاقات کرے گی، جس حد ممکن ہو، تاکہ آنے والے تعلیمی سال کے لیے ایک نیا منصوبہ تشکیل دیا جا سکے۔

اگر یہ فیصلہ کیا جاتا ہے کہ آپکے بچے کی معذوری زندگی کی بڑی سرگرمی کو اب معقول حد تک محدود نہیں کر رہی ہے، آپکا بچہ سہولیات کا اہل نہیں رہے گا (504 منصوبہ ختم کر دیا جاتا ہے)۔

میں کس نوعیت کی مراسلت موصول کرونگا؟

اسکول آپ کے ساتھ DOE جز 504 کی پالیسیوں کے بارے میں مراسلت کریں گے۔ تمام اسکول جز 504 کے تحت سالانہ غیر امتیازیت کا اطلاع نامہ چسپاں کرتے ہیں اور درخواست کرنے پر فراہم کرتے ہیں۔

اگر 504 ٹیم یہ فیصلہ کرتی ہے کہ آپکا بچہ 504 سہولیات کی اہلیت رکھتا ہے، آپکو ذیل موصول ہونگے:

- **اہلیت کا ایک اطلاع نامہ۔** اگر آپ اہلیت کے فیصلے سے متفق نہیں ہیں، اپنے اسکول کے صحتیاتی ڈائریکٹر سے بات کریں۔ رابطے کی معلومات اسکول فراہم کریگا یا اسے جز 504 ویب پیج پر تلاش کیا جا سکتا ہے۔ آپ صحتیاتی ڈائریکٹر کے فیصلے کو چیلنج کرنے کے لیے ایک غیر جانبدارانہ سماعت کی درخواست بھی کر سکتے ہیں اور اس کی تحریری درخواست کو فیصلہ موصول کرنے کے 10 دنوں کے اندر جمع کروانا لازمی ہے۔
- **504 منصوبہ۔** اگر یہ تعین کیا جاتا ہے کہ آپ کا بچہ سہولیات کے لیے اہل ہے، 504 رابطہ کار 504 ٹیم کی آرا اور متعلقہ دستاویزات کی بنیاد پر 504 منصوبے کو مکمل کرتا ہے۔ کسی بھی 504 منصوبے کا اطلاق والدین کی تحریری اجازت کے بغیر نہیں کیا جا سکتا ہے، جس کو عموماً 504 ٹیم کے اجلاس میں فراہم کیا جاتا ہے جہاں منصوبے کو مکمل کیا جاتا ہے یا اس کے فوراً بعد۔
- **مکرر منظوری کی ایک سالانہ اطلاع (والدین کا خط)۔** 504 سہولیات کی مکرر منظوری)۔ یہ خط آپکو بتائے گا کہ اپنے بچے کے 504 منصوبے کی اگلے تعلیمی سال کے لیے تجدید کروانے کے واسطے آپکو کیا اقدامات لینے لازمی ہونگے۔

مزید معلومات کے لیے [چانسلر کا ضابطہ A-710](#) اور [جز 504 سہولیات](#) کا ویب پیج ملاحظہ کریں۔

کیا مجھے جز 504 کارروائی کے دوران لسانی رسائی خدمات کا حق حاصل ہے؟

درخواست کرنے پر، جن والدین کی ترجیحی زبان انگریزی کے علاوہ ان عام ترین نوزبانوں میں سے ایک ہے جس کی نشان دہی DOE کے ذریعے نیو یارک شہر کے مکینوں کے ذریعے بولی جانے والی زبان ("جن زبانوں میں خدمات فراہم کی جاتی ہیں") کے طور پر کی گئی ہے تو ان کو 504 اجلاس میں ترجمانی، اور 504 منصوبوں اور اطلاع ناموں کے ترجمے حاصل کرنے کا حق ہے۔ آپ اپنے بچے کی اسکول کے 504 رابطہ کار سے بات کر کے لسانی رسائی کی خدمات کی درخواست کر سکتے ہیں۔ جن والدین کی ترجیحی زبان انگریزی کے علاوہ ہے یا جن زبانوں میں خدمات فراہم کی جاتی ہیں ان میں سے ایک ہے، تو یہ لسانی رسائی کی خدمات کی درخواست کر سکتے ہیں۔



اگر آپ کے لسانی رسائی کی خدمات کے متعلق کوئی خدشات ہیں تو براہ کرم محکمہ تعلیم کی ویب سائٹ ([schools.nyc.gov/connect-with-us](https://schools.nyc.gov/connect-with-us)) پر دیے گئے تعجیلی طریقہ کار پر عمل کریں۔ اگر آپ کے خدشے کا حل اسکول یا ضلعی سطح پر نہیں کیا جا سکا، آپ ایک شکایت دائر کر سکتے ہیں۔ ایک شکایت کس طرح دائر کی جائے اسکی تفصیلات محکمہ تعلیم کی ویب سائٹ (<https://www.schools.nyc.gov/school-life/school-environment/get-help/parent-complaints-and-appeals>) پر بیان کی گئی ہیں۔

کیا آپ کے مزید کوئی سوالات ہیں؟

- اگر آپ کے کوئی سوالات ہیں، یا اگر آپ کے اپنے بچے کی محکمہ تعلیم کے یا غیر محکمہ تعلیم کے غیر نصابی پروگرام تک رسائی کے بارے کوئی خدشات ہیں، اپنے اسکول 504 رابطہ کار سے یا [صحتیاتی ڈائریکٹر](mailto:504Questions@schools.nyc.gov) سے رابطہ کریں۔ محکمہ تعلیم کے جز 504 پروگرام مینیجر سے ذیل پر بھی رابطہ کیا جا سکتا ہے: [504Questions@schools.nyc.gov](mailto:504Questions@schools.nyc.gov)۔
- مذکورہ بالا محکمہ تعلیم کے ویب پیجیز پر سہولیات کے بارے میں مزید جانئے۔

فرہنگ الفاظ

ذیل میں تشریحات کی ایک مختصر تفصیل ہے جو جز 504 اور چانسلر کے ضابطے A-710 کے تحت معذوریوں کے حامل اہل طلباء کی سہولیات سے متعلق ہیں۔

**اہلیت کا حامل طالب علم:** (1) ایسی عمر کا جس میں بغیر معذوری کے حامل طلباء کو الیمنٹری اور ثانوی تعلیمی خدمات فراہم کی جاتی ہے؛ یا ایک ایسی عمر کا جس میں ریاستی قانون کے تحت یہ لازم ہے کہ معذوری کے حامل طلباء کو الیمنٹری اور ثانوی تعلیمی خدمات فراہم کی جائے؛ یا (2) ایک طالب علم جس کے لیے ریاست کو معذوریوں کے حامل افراد کے تعلیمی ایکٹ (IDEA) کے تحت ایک مفت مناسب عوامی تعلیم (FAPE) فراہم کرنا لازمی ہے۔

**ایک معذوری کا حامل فرد:** (a) جیسے ایک جسمانی یا ذہنی معذوری ہے؛ (b) جو زندگی کی کم از کم ایک اہم سرگرمی کی ادائیگی کو شدید محدود کرتی ہو۔ "معذوری" کی کئی تشریحات ہیں اور اسکا ہر طالب علم کے لیے انفرادی بنیاد پر تعین کیا جاتا ہے۔

**جسمانی یا ذہنی کمزوری:** کوئی بھی فعلیاتی کمزوری یا حالت، جسمانی بدشکلی، یا بنیادی اعضاء کی معذوری جس سے ذیل میں ایک یا زیادہ جسمانی نظام متاثر ہوتے ہوں؛ اعصابی؛ عضلی استخوانی؛ خاص حسیاتی اعضاء؛ تنفس سے متعلق، بشمول گویائی کے اعضاء؛ قلب و شریان؛ تولیدی؛ ہاضمہ، اعضا بول و تناسل؛ خون سے متعلق اور لمفی؛ جلد؛ اور غدود سے متعلق؛ یا کوئی بھی ذہنی یا نفسیاتی کمزوری۔

زندگی کی اہم سرگرمیاں: مثال کے طور پر:

- اپنی نگہداشت کرنا، اپنے ہاتھ سے کام کرنا، چلنا، دیکھنا، سنانا، بولنا، سانس لینا، سیکھنا، توجہ مرکوز کرنا، سوچنا، اور کام کرنا؛ اور
- اہم جسمانی اعمال (جیسے مدافعتی نظام، عام سیل کی نشوونما، اور ہاضمہ، آنتیں، مٹانہ، اعصابی، دماغ، سانس کا نظام، خون کی گردش، اور غدودی افعال)۔

**شدید محدودیت:** محدودیت کی درجہ بندی کا فیصلہ انفرادی بنیاد پر کیا جاتا ہے، اور اسکی تشریح تخفیفی اقدامات کے تدارکی اثرات سے قطع نظر کی جاتی ہے (جیسے ادویات، مصنوعی آلات، معاونتی آلات)، عام چشموں یا کانٹیکٹ لینس کے علاوہ۔ ایک نقص کو شدید محدودیت کے طور پر زیر غور لانے کے لیے ضروری نہیں ہے کہ وہ زندگی کی بڑی سرگرمی سے روکے یا اسے شدید محدود کرے۔

**پروگرام یا سرگرمی:** محکمہ تعلیم (DOE) کا کفالت کردہ کوئی بھی پروگرام یا سرگرمی، بشمول محکمہ تعلیم کی عمارت کے اندر بعد از اسکول پروگرامز یا غیر نصابی سرگرمیاں جو انجمن والدین (PA) / والدین اساتذہ کی انجمن (PTA) یا DYCD COMPASS یا SONYC کے کفالت کردہ ہیں۔